

# RANGER



MANUALE UTENTE

**Pride**

Mobility Products Italia S.r.l.  
www.pridemobility.com

Via del Progresso - ang. Via del Lavoro Loc. Prato della Corte 00065 - Fiano Romano (RM)

# DIRETTIVE PER LA SICUREZZA



**AVVERTENZA!** L'impostazione iniziale di questa scooter deve essere eseguita da un fornitore autorizzato Pride o da un tecnico qualificato, che dovrà osservare tutte le procedure descritte nel presente manuale.

I simboli riportati di seguito vengono utilizzati nel presente manuale e sul scooter ruote per identificare avvertenze e informazioni importanti. È molto importante leggerli e comprenderli completamente.



**AVVERTENZA!** La mancata osservanza delle procedure previste può provocare lesioni alle persone, danni ai componenti o malfunzionamento (simbolo nero su triangolo giallo con bordo nero).



**OBBLIGATORIO!** Queste azioni devono essere eseguite come descritto. La mancata esecuzione delle procedure obbligatorie può provocare lesioni alle persone e/o danni alle apparecchiature (simbolo bianco su punto blu).



**PROIBITO!** Queste azioni sono proibite. Non devono mai essere eseguite e per nessun motivo. L'esecuzione di un'azione proibita può causare lesioni alle persone e/o danni alle apparecchiature (simbolo nero con cerchio rosso e barra rossa).

## Informazioni di riferimento:

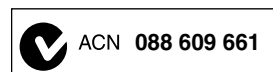
Rivenditore autorizza Pride: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Telefono: \_\_\_\_\_

Data di acquisto: \_\_\_\_\_ Numero seriale: \_\_\_\_\_

*NOTA: Il presente manuale per l'utente è redatto sulla base delle più recenti specifiche tecniche e delle informazioni del prodotto, disponibili al momento della pubblicazione. Pride si riserva il diritto di apportare modifiche qualora fossero necessarie. Qualsiasi modifica apportata ai nostri prodotti può generare lievi differenze tra le illustrazioni e le spiegazioni contenute nel presente manuale e il prodotto acquistato. La versione più recente del presente manuale è disponibile sul nostro sito web.*



Copyright © 2009

Pride Mobility Products Italia S.r.l.

INFMANU1487/Rev C/January 2009

# INDICE

<b>I. INTRODUZIONE</b>	4
<b>II. SICUREZZA</b>	5
<b>III. IL TUO SCOOTER</b>	19
<b>IV. BATTERIE E RICARICA</b>	23
<b>V. UTILIZZO</b>	28
<b>VI. REGOLAZIONI DI COMODITÀ</b>	30
<b>VII. SMONTAGGIO E MONTAGGIO</b>	33
<b>VIII. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>	34
<b>IX. CURA E MANUTENZIONE</b>	35
<b>X. GARANZIA</b>	38
<b>APPENDICE I - SPECIFICHE</b>	39

# I. INTRODUZIONE

## SICUREZZA

BENVENUTI alla Pride Mobility Products Corporation (Pride). Il prodotto acquistato unisce componenti allo stato dell'arte, sicurezza, comfort e stile. Siamo certi che queste caratteristiche del design offriranno tutta la comodità che si desidera durante le attività quotidiane. La comprensione dell'uso e della manutenzione sicuri del prodotto garantiranno anni di funzionamento e manutenzione senza problemi.

Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta leggere e osservare tutte le istruzioni, le avvertenze e le note contenute nel presente manuale e nel resto della documentazione acclusa. Inoltre, la sicurezza dipende dal buon senso dell'utente, del fornitore, dell'assistente.

Se nel manuale sono contenute informazioni di difficile comprensione, oppure se fosse necessaria ulteriore assistenza per l'installazione o l'uso, contattare un rappresentante Pride autorizzato. **La mancata osservanza delle istruzioni, delle avvertenze e delle note contenute nel presente manuale ed applicate sul prodotto Pride può comportare lesioni alle persone o danni al prodotto ed annullare la garanzia del prodotto Pride.**

## CONTRATTO D'ACQUISTO

Accettando la fornitura di questo prodotto, l'acquirente si impegna a non cambiare, modificare o alterare il prodotto, a non rimuovere o rendere inattivi o insicuri dispositivi di protezione, schermi o altre funzioni di sicurezza del prodotto, a non rifiutare, dimenticare o mancare di installare i kit di adattamento forniti dalla Pride per migliorare o preservare l'uso sicuro del prodotto.

## SPEDIZIONE E CONSEGNA

Prima di utilizzare la scooter, verificare che la consegna sia completa poiché alcuni componenti possono essere imballati individualmente. In caso di consegna incompleta, contattare immediatamente il proprio fornitore/specialista autorizzato. In caso di danni durante il trasporto, relativi all'imballo o al contenuto, contattare l'azienda di trasporto responsabile.

## COMUNICAZIONE DELLE INFORMAZIONI

Siamo lieti di ricevere domande, commenti e suggerimenti in merito al presente manuale. Desideriamo altresì conoscere la sicurezza e l'affidabilità del Vostro nuovo prodotto Pride e il giudizio sull'assistenza ricevuta dal Vostro fornitore Pride autorizzato. Si prega di comunicare eventuali cambiamenti di indirizzo in modo da tener Vi al corrente delle informazioni importanti in merito alla sicurezza, ai nuovi prodotti e alle nuove opzioni che possono incrementare la possibilità di utilizzo del Vostro prodotto Pride. Potete scrivere al seguente indirizzo:

Pride Mobility Products Italia S.r.l.  
Via del Progresso -ang. Via del Lavoro  
Loc. Prato della Corte  
00065 - Fiano Romano (RM)

***NOTA: In caso di smarrimento del presente manuale per l'utente, potete contattarci e saremo lieti di inviarvene immediatamente uno nuovo.***

## II. SICUREZZA

### SIMBOLI DI SICUREZZA DEL PRODOTTO

I simboli in basso sono utilizzati sul prodotto per identificare le avvertenze, le attenzioni e le azioni proibite. È molto importante leggere e comprendere a fondo i simboli riportati.



**Punti di leva/schiacciamento creati durante il montaggio.**



**La batteria contiene sostanze chimiche corrosive.**



**EMI-RFI - Questo prodotto è stato collaudato ed approvato con un livello di immunità pari a 20 V/m.**



**Non sollevare la scooter quando è occupata.**



**Non sollevare la scooter quando è occupata.**



**Possibili esplosioni!**



**Leggere e seguire le informazioni contenute nel manuale per l'utente.**

## II. SICUREZZA



**Massimo peso di seduta.**



**Non posizionare la tuo scooter in modalità di sblocco ruote in pendenza.**



**Non posizionare la tuo scooter in modalità di sblocco ruote in discesa.**



**Caricabatteria solo per uso in ambienti chiusi.**



**Per ridurre il rischio di perdite di liquido o condizioni di esplosione, usare solamente batterie AGM o gel.**



**Non rimuovere le ruote anti-ribaltamento.**



**Durante l'uso non utilizzare telefoni cellulari, walkie-talkie, computer portatili o altri sistemi radio-trasmittenti.**

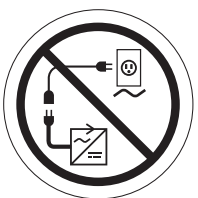
## II. SICUREZZA



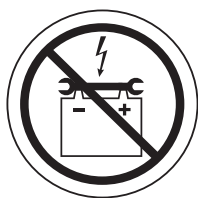
**Se possibile, evitare l'esposizione a pioggia, neve, ghiaccio, sale ed acqua stagnante. Mantenere e conservare in un luogo pulito ed asciutto.**



**La rimozione dello spinotto di messa a terra può causare scossa elettrica. Se necessario, installare correttamente un adattatore autorizzato a 3 spinotti in una presa elettrica con accesso per spina a 2 spinotti.**



**Non collegare una prolunga elettrica al convertitore CA/CC o al carica-batterie.**



**Allontanare strumenti ed oggetti metallici dai terminale della batteria. Il contatto con attrezzi può provocare scosse elettriche.**



**Tenere i bambini lontano dalla scooter durante la ricarica delle batterie.**



**Non usare batterie con diverse capacità amp-ora (Ah). Non mischiare batterie vecchie e nuove. Sostituire sempre entrambe le batterie contemporaneamente.**



**Durante la guida, tenere le mani lontane dalle ruote. Fare avvertenza affinché i vestiti non si incastrino nelle ruote.**

## II. SICUREZZA



**Contiene piombo.**



**Smaltimento e riciclo - Contattare il fornitore Pride per le informazioni sulle procedure di smaltimento e riciclo idonee del prodotto Pride e della relativa confezione.**



**Indossare occhiali di sicurezza.**



# II. SICUREZZA

## CENNI GENERALI



**OBBLIGATORIO! Prima di utilizzare lo scooter per la prima volta, assicurarsi di aver letto e compreso completamente il presente manuale.**

Il scooter è un dispositivo allo stato dell'arte, che migliora la qualità di vita, progettato per migliorare la mobilità. Pride fornisce un'ampia varietà di prodotti per soddisfare al meglio le necessità individuali dell'utente dello scooter. È opportuno comprendere che la selezione finale e la decisione di acquisto in merito alla tipologia di scooter da utilizzare costituisce responsabilità dell'utente dello scooter, che è in grado di compiere tale decisione, e del suo assistente sanitario (medico curante, fisioterapista ecc.).

Il contenuto del presente manuale parte dal presupposto che un esperto di dispositivi per la mobilità abbia adattato lo scooter alla fisicità dell'utente ed abbia assistito l'assistente sanitario prescrivente e/o il fornitore autorizzato Pride nel processo di istruzione all'uso del prodotto in oggetto.

In alcune situazioni, tra cui particolari stati di salute, è necessario che l'utente faccia pratica nell'uso dello scooter alla presenza di un assistente addestrato. Per assistente addestrato si intende un familiare o un assistente professionista, che sia preparato a coadiuvare l'utente dello scooter nello svolgimento di varie attività quotidiane.

All'inizio dell'utilizzo dello scooter durante le attività quotidiane, si incontreranno probabilmente situazioni che richiedono pratica. Procedere gradualmente per raggiungere il completo controllo di manovra attraverso porte, ascensori, rampe e terreno mediamente sconnesso.

In basso sono riportate alcune precauzioni, consigli ed altre considerazioni sulla sicurezza per aiutare l'utente ad imparare il funzionamento sicuro dello scooter.

## MODIFICHE

Pride ha progettato e realizzato il scooter per fornire il massimo della mobilità e della versatilità. Per nessuna ragione procedere alla modifica, aggiunta, rimozione o disattivazione arbitraria di caratteristiche, parti o funzioni dello scooter.



**AVVERTENZA! Non apportare alcuna modifica al scooter non autorizzata dal fornitore locale Pride. Non usare accessori che non siano stati testati o approvati per prodotti Pride.**

## CONTROLLO DI SICUREZZA PRE-UTILIZZO

È necessario acquistare familiarità con lo scooter e con le sue capacità. La Pride raccomanda di eseguire un controllo di sicurezza prima di ciascun utilizzo per verificare che lo scooter funzioni con sicurezza e fluidità.

### Prima di utilizzare lo scooter eseguire le seguenti verifiche:

- Verificare l'adeguato gonfiaggio delle ruote (se dotato di pneumatici).
- Controllare tutti i collegamenti elettrici. Verificare che siano saldi e privi di corrosione.
- Controllare tutte le connessioni del telaio. Verificare che siano fissate correttamente.
- Controllare i freni.
- Controllare lo stato di carica delle batterie.

Se si riscontra un problema, contattare il fornitore autorizzato Pride per assistenza.

## II. SICUREZZA

### GONFIAGGIO PNEUMATICI

Se lo scooter è dotato di pneumatici, controllare la pressione dell'aria almeno una volta la settimana. La corretta pressione di gonfiaggio prolunga la durata delle gomme ed aiuta ad assicurare il funzionamento senza problemi dello scooter.



**AVVERTENZA! È importante rispettare sempre il valore della pressione dell'aria in bar/psi/kPa indicato sul pneumatico. Non gonfiare i pneumatici troppo o troppo poco. La pressione bassa può comportare la perdita del controllo e i pneumatici troppo gonfi possono scoppiare. Il mancato mantenimento del valore della pressione dell'aria in psi/bar/kPa indicato sui pneumatici può causare il guasto del pneumatico e/o della ruota.**

**AVVERTENZA! Gonfiare le ruote dello scooter con una fonte di aria regolata e dotata di manometro. Gonfiare le gomme con una fonte di aria non regolata può provocare un eccessivo gonfiaggio e causare lo scoppio di una gomma.**

*NOTA: Se i pneumatici dello scooter indicano solo il valore in psi, utilizzare le seguenti formule di conversione per trovare il valore in bar o kPa:  $bar = psi \times 0,06895$ ;  $kPa = psi \times 6,89476$ .*

### CAPACITÀ DI CARICO

Il scooter ha una capacità di carico massima. Consultare la tabella delle specifiche tecniche per conoscere questo limite.



**OBBLIGATORIO! Il superamento della capacità massima di carico invalida la garanzia, può causare lesioni personali e danneggiare lo scooter. Pride solleva ogni responsabilità per lesioni e/o danni alla proprietà causati dalla mancata osservanza della capacità di carico.**



**AVVERTENZA! Non trasportare passeggeri sul scooter. Trasportare passeggeri sul scooter può compromettere il centro di gravità e causare ribaltamento o caduta.**

### INFORMAZIONI DI PENDENZA

Sempre più edifici sono forniti di rampe con gradi di pendenza specifici destinati a facilitare l'accesso sicuro. Alcune rampe possono presentare curve a 180 gradi che richiedono una certa abilità nel curvare con lo scooter.

- Procedere con estrema cautela quando si affronta una rampa in discesa o altre pendenze.
- Affrontare gli angoli stretti con curve ampie sullo scooter.
- Ciò consente alle ruote posteriori dello scooter di consentire un ampio arco e di non tagliare la curva, evitando di urtare o di restare impigliati alle protezioni delle curve.
- Procedendo in discesa su una rampa, mantenere la regolazione della velocità dello scooter sul valore più basso per consentire una discesa sicura e controllata.
- Evitare fermate improvvise e ripartenze.

Procedendo su una pendenza in salita, cercare di mantenere costante il movimento dello scooter. Se ci si deve fermare, riprendere lentamente la marcia e accelerare gradualmente. Percorrendo una pendenza in discesa, regolare la velocità sul valore più basso e procedere solo in avanti. Se su una discesa lo scooter comincia a muoversi più velocemente del previsto o di quanto desiderato, consentirne il completo arresto rilasciando la leva dell'acceleratore. Quindi azionare nuovamente la leva dell'acceleratore delicatamente, per assicurare una discesa sicura e controllata.

## II. SICUREZZA



**PROIBITO! Non azionare mai lo sblocco ruote su alcuna pendenza, in sella allo scooter o in prossimità di esso.**

**AVVERTENZA! Quando si affronta una pendenza, non procedere a zig-zag o trasversalmente in salita. Mantenere lo scooter parallelo al corso della pendenza. Ciò riduce drasticamente la possibilità di ribaltamento o di caduta. Adottare sempre la massima cautela quando si affronta una pendenza.**

**AVVERTENZA! Non guidare lo scooter attraverso il lato di una pendenza o diagonalmente su e giù per una pendenza; se possibile non fermarsi durante la salita o la discesa di una pendenza.**



**AVVERTENZA! Non affrontare pendenze potenzialmente rischiose (ad esempio superfici coperte di neve, ghiaccio, erba tagliata o foglie bagnate) in salita o in discesa.**

**AVVERTENZA! Anche se lo scooter è in grado di salire pendenze più ripide di quelle illustrate nella figura 1, non superare mai le direttive sulle pendenze, o altre specifiche tecniche presentate in questo manuale. Ciò potrebbe causare l'instabilità dello scooter e comportare lesioni alle persone e/o danni allo scooter.**

Le rampe di accesso pubblico per disabili non sono soggette a regolamentazioni governative in tutti i Paesi e pertanto non presentano necessariamente la stessa percentuale standard di pendenza. Altre pendenze possono essere naturali oppure, se fatte dall'uomo, non progettate specificatamente per gli scooter. La **figura 1** illustra la stabilità dello scooter e la capacità di salire pendenze in diverse condizioni di carico e con condizioni di collaudo controllate.

Questi collaudi sono stati effettuati con il sedile del scooter nella posizione di massima altezza e regolato all'indietro sulla base nella posizione più retratta. Utilizzare queste informazioni come direttiva. La capacità dello scooter di salire le pendenze è influenzata dal peso dell'utente, dalla velocità dello scooter, dall'angolazione di approccio alla pendenza stessa e dalla conformazione dello scooter stesso.

**AVVERTENZA! Qualsiasi tentativo di salire o scendere pendenze più ripide di quelle illustrate nella figura 1 può portare lo scooter in posizione instabile e ribaltarlo.**



**AVVERTENZA! Non trasportare mai un serbatoio di ossigeno di peso superiore a 6,8 kg (15 lbs.). Non riempire mai il cestello anteriore o posteriore con contenuto di peso superiore a 6,8 kg (15 lbs.).**

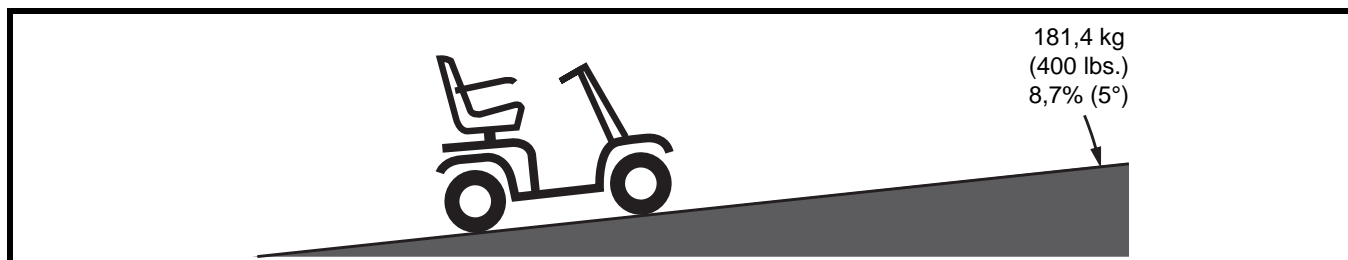


Figura 1. Pendenza massima consigliata

## II. SICUREZZA

Quando si affronta una pendenza, la posizione migliore è quella piegata in avanti. **Vedere le figure 2 e 2A.** In questo modo, il baricentro dell'utente e dello scooter si sposta verso l'avantreno dello scooter e ne migliora la stabilità.

**NOTA:** *Quando si affrontano rampe, se la leva dell'acceleratore viene rilasciata quando ci si sposta in avanti, lo scooter può andare indietro di circa 30,48 cm (1 foot) prima che si attivi il freno. Se la leva dell'acceleratore viene rilasciata a marcia indietro, lo scooter può andare indietro di circa un metro prima che si attivi il freno.*

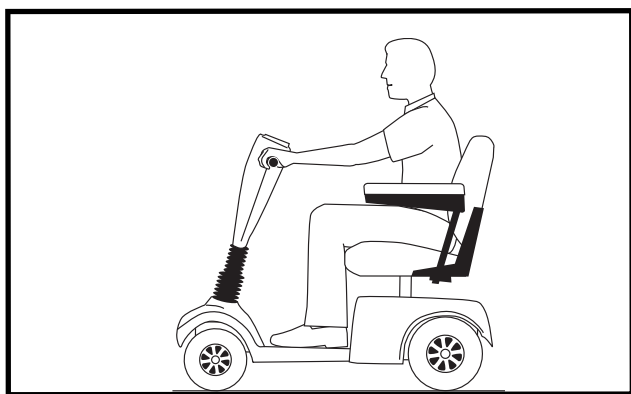


Figura 2. Posizione di guida normale

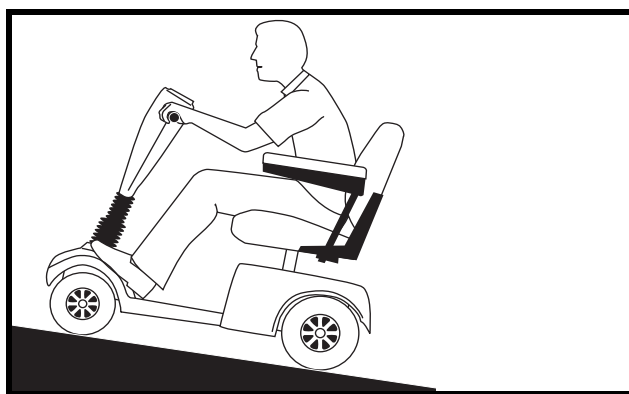


Figura 2A. Posizione di guida maggiormente stabile

### INFORMAZIONI SULLE CURVE

Le curve effettuate a velocità eccessiva possono causare ribaltamenti. I fattori di ribaltamento comprendono, fra gli altri, alta velocità in curva, raggio di sterzo (ampiezza della curva da parte dell'utente), percorrenza di superfici sconnesse, percorrenza di superfici in pendenza, brusco passaggio da una superficie a bassa presa ad una ad alta trazione (per esempio, il passaggio da una superficie in erba ad un lastricato - specialmente se ad alta velocità e incurva) e bruschi cambi di direzione. Si sconsiglia l'alta velocità in curva. Se si avverte la possibilità di ribaltamento in curva, ridurre la velocità e l'angolo di sterzo (cioè allargare la curva) per prevenire il ribaltamento dello scooter.



**AVVERTENZA!** In caso di curve strette, ridurre la velocità. Nella percorrenza ad alta velocità, evitare le curve strette. Ciò riduce notevolmente la possibilità di ribaltamento o di caduta. Adottare sempre il massimo buon senso nella percorrenza in curva.

### INFORMAZIONI SUI FRENI

Lo scooter è equipaggiato con due potenti sistemi di frenata:

- Rigenerativo: Utilizza l'elettricità per ridurre rapidamente la velocità del veicolo quando la leva dell'acceleratore ritorna in posizione centrale/di arresto.
- Freno di stazionamento a disco: Si attiva meccanicamente dopo che il freno rigenerativo ha rallentato il veicolo quasi completamente, oppure quando per qualunque motivo il sistema non riceve alimentazione.

## II. SICUREZZA

### SUPERFICI DI PERCORRENZA ESTERNE

Lo scooter è progettato per fornire stabilità ottimale in condizioni di percorrenza normale, su superfici asciutte e piane, in cemento, bitume o asfalto. Tuttavia Pride è consapevole del fatto che gli utenti possono trovarsi ad affrontare altri tipi di superficie. Per questa ragione lo scooter è in grado di percorrere in modo eccellente anche terra battuta, erba e ghiaia. Lo scooter può essere utilizzato con sicurezza anche su prati e parchi pubblici.

- Ridurre la velocità dello scooter nella percorrenza di terreno sconnesso e/o superfici soffici.
- Evitare l'erba alta che può impigliarsi negli ingranaggi in movimento.
- Evitare brecciolino e sabbia.
- Se l'utente non si sente sicuro nella percorrenza di una superficie, la eviti.

### STRADE DI PUBBLICO TRANSITO



**AVVERTENZA! Non utilizzare lo scooter su strade di pubblico transito. La visibilità da parte degli altri conducenti può essere difficile in sella allo scooter. Attenersi a tutte le regole prescritte dal codice della strada per i pedoni. Attendere che non ci siano veicoli nel percorso scelto e quindi procedere con estrema cautela.**

### OSTACOLI STAZIONARI (SCALINI, MARCIAPIEDI ECC.)

**AVVERTENZA! Non procedere in prossimità di superfici rialzate, sporgenze non protette e/o dislivelli in discesa (marciapiedi, porticati, scale ecc.)**

**AVVERTENZA! Non affrontare ostacoli in salita o in discesa che appaiano particolarmente alti.**



**AVVERTENZA! Non scendere con lo scooter in retromarcia da scalini, marciapiedi o altri ostacoli. Ciò può ribaltare lo scooter.**

**AVVERTENZA! Accertarsi di procedere con lo scooter posizionato perpendicolarmente rispetto al marciapiede per salire o scendere. Vedere le figure 3 e 4.**

**AVVERTENZA! Non tentare di affrontare un marciapiede più alto di 5 cm (2 in.).**

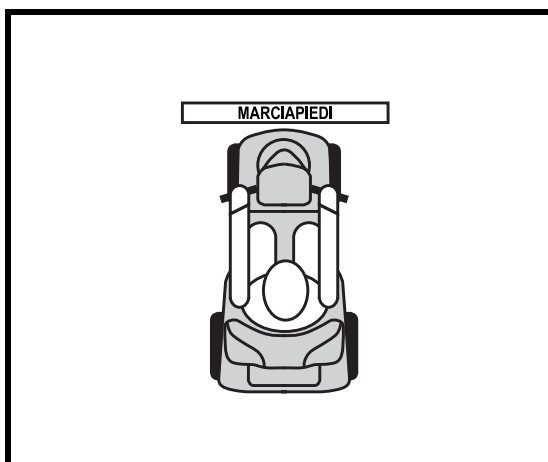


Figura 3. Approccio corretto al marciapiede

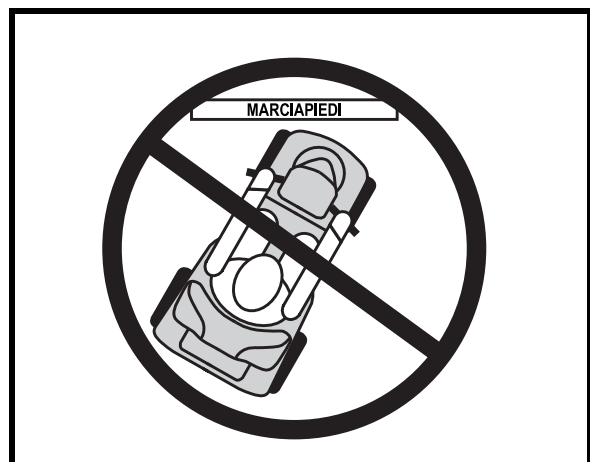


Figura 4. Approccio errato al marciapiede

## II. SICUREZZA

### PRECAUZIONI CONTRO CONDIZIONI ATMOSFERICHE AVVERSE

Evitare di esporre il scooter a condizioni atmosferiche avverse quando è possibile. Se ci si trova esposti a pioggia, neve, freddo rigido o caldo eccessivo durante il funzionamento del scooter, ripararsi alla prima occasione. Asciugare completamente il scooter prima di conservarlo, caricarlo o metterlo in funzione.



**PROIBITO! Il funzionamento in condizioni di esposizione a pioggia, neve, sale, umidità/spray e su superfici in un luogo asciutto e pulito.**



**AVVERTENZA! L'esposizione prolungata a calore o freddo può influire sulla temperatura delle parti imbottite o meno della scooter, e causare irritazioni cutanee. Adottare la massima cautela quando si utilizza la scooter in condizioni estreme di caldo o di freddo, oppure quando la si espone alla luce diretta del sole per periodi di tempo prolungati.**

### MODALITÀ SBLOCCO RUOTE

Lo scooter è dotato di una leva di sblocco ruote manuale che, quando disattivata, consente di spingere lo scooter. Per maggiori informazioni sulla modalità di attivazione e disattivazione dello sblocco ruote dello scooter, vedere il paragrafo III. "Il Tuo Scooter".

**AVVERTENZA! In modalità di sblocco ruote, il sistema frenante dello scooter è disattivato.**



- **Disattivare i motori di trazione solamente su una superficie piatta.**
- **Accertarsi che la chiave sia sfilata dall'apposito interruttore.**
- **Stare dietro allo scooter per attivare o disattivare la modalità di sblocco ruote. Non sedersi mai sullo scooter per questa operazione.**
- **Dopo avere spinto lo scooter, riportarlo sempre in modalità di guida per bloccare i freni.**

Una nuova caratteristica incorporata nello scooter è la protezione "push-too-fast" che protegge lo scooter da velocità eccessiva in modalità di sblocco ruote.

"Push-too-fast" funziona in modo diverso a seconda di quale delle due seguenti condizioni si verifica:

- Se la chiave è disattivata (off) in modalità di sblocco ruote, la centralina dello scooter attiva il freno rigenerativo quando lo scooter è spinto più veloce della soglia minima che è stata programmata. In questo caso la centralina agisce da controllore della velocità.
- Se la chiave è attiva (on) in modalità di sblocco ruote, si incontra considerevole resistenza a qualunque velocità. Ciò evita che lo scooter assuma una velocità indesiderata se la leva di sblocco manuale venisse accidentalmente rilasciata durante la guida dello scooter.

### SCALE E SCALE MOBILI

Gli scooter non sono adatti al transito su scale o scale mobili. Utilizzare sempre l'ascensore.



**AVVERTENZA! Non utilizzare il miniscooter su scale o scale mobili.**

### PORTE

- Stabilire se la porta si apre verso di sé o in senso opposto.
- Con la mano girare il pomello o spingere la maniglia o la barra a pressione.
- Procedere in avanti lentamente per aprire la porta spingendo oppure fare marcia indietro lentamente nel caso la porta si apra tirando.

## II. SICUREZZA

### ASCENSORI

Gli ascensori moderni dispongono di un meccanismo di sicurezza sulla porta che, premuto, riapre la porta/le porte dell'ascensore.

- Nel caso ci si trovi all'entrata di un ascensore mentre la porta/le porte inizia/no a chiudersi, premere il bordo in gomma della porta o lasciare che tocchi lo scooter per riattivare l'apertura della porta.
- Verificare che borse, pacchi o accessori dello scooter non rimangano incastrati nelle porte dell'ascensore.

**NOTA:** *Se il raggio di curva dello scooter è maggiore di 152,4 cm (60 in.), può essere difficile eseguire manovre negli ascensori e nelle entrate degli edifici. Procedere con cautela nell'esecuzione di curve o di manovre in spazi ristretti ed evitare le zone che presentano problemi.*

### DISPOSITIVI DI SOLLEVAMENTO

In caso di viaggi con lo scooter, può essere necessario ricorrere a dispositivi di sollevamento per facilitare il trasporto. Pride raccomanda di consultare in modo approfondito le istruzioni, le specifiche tecniche e le informazioni di sicurezza rilasciate dal produttore del dispositivo di sollevamento prima di utilizzarlo.



**AVVERTENZA! Non sedersi mai sullo scooter durante l'uso insieme a qualsiasi tipo di prodotto di sollevamento/elevazione. Lo scooter non è previsto per l'uso di questo tipo e qualunque danno o lesione derivante da uso improprio non è responsabilità di Pride.**

### BATTERIE

Oltre alle avvertenze seguenti, accertarsi di rispettare tutte le altre informazioni sull'utilizzo delle batterie.



**OBBLIGATORIO! I gruppi batteria, i terminali e gli accessori relativi contengono piombo e composti del piombo. Per maneggiare le batterie indossare occhiali e guanti e lavare le mani dopo le operazioni svolte.**

**AVVERTENZA! Le batterie della scooter elettronica sono pesanti. Consultare la tabella delle specifiche tecniche. Se non si è in grado di sollevare il peso, chiedere aiuto Usare tecniche di sollevamento adeguate ed evitare di superare le proprie possibilità.**



**AVVERTENZA! Proteggere sempre le batterie dal congelamento e non caricare mai una batteria congelata. La carica di una batteria congelata può causare danneggiare la batteria stessa.**

**AVVERTENZA! I cavi ROSSI (+) vanno collegati ai terminali/punti della batteria positivi (+). I cavi NERI (-) vanno collegati ai terminali/punti della batteria negativi (-). L'errato collegamento dei cavi della batteria può causare lesioni alle persone e/o danni al scooter. SOSTITUIRE immediatamente i cavi se sono danneggiati.**

### SMALTIMENTO E RICICLAGGIO DELLE BATTERIE

Se si trova una batteria danneggiata o crepata, chiuderla immediatamente in una busta di plastica e rivolgersi al rivenditore autorizzato Pride per ottenere istruzioni sullo smaltimento. Il rivenditore autorizzato Pride potrà inoltre fornire informazioni in merito al riciclaggio delle batterie, che è la prassi consigliata da Pride.

### PREVENZIONE DI MOVIMENTI NON SOLLECITATI



**AVVERTENZA! Se si prevede di rimanere seduti in posizione stazionaria per un periodo di tempo prolungato, spegnere l'alimentazione per prevenire movimenti inaspettati dovuti a contatto involontario con la leva dell'acceleratore.**

## II. SICUREZZA

### TRASPORTO SU VEICOLI A MOTORE

Ad oggi, non ci sono dispositivi di bloccaggio approvati che consentano il trasporto di un utente seduto su scooter elettronica a bordo di un qualsiasi veicolo in movimento. Anche se il scooter è dotato di una cintura di posizionamento, tale cintura non è idonea ad un blocco adeguato durante il trasporto su un veicolo a motore. Chiunque viaggi a bordo di un veicolo a motore, deve essere adeguatamente bloccato nel sedile di tale veicolo, con le cinture di sicurezza allacciate in maniera corretta.

**AVVERTENZA! Non stare in sella al scooter quando si trova su un veicolo in movimento. Si rischiano lesioni personali e/o danni alle cose.**



**AVVERTENZA! Non stare in sella al scooter quando si trova su un veicolo in movimento.**

**AVVERTENZA! Accertarsi sempre che il scooter sia adeguatamente saldo durante il trasporto. Le batterie devono essere fissate in posizione verticale e sui terminali devono essere installati tappi protettivi. Non trasportare le batterie con oggetti infiammabili o combustibili.**

### SALIRE E SCENDERE DALLO SCOOTER

Salire e scendere dallo scooter richiede un buon senso dell'equilibrio. Per salire e scendere dallo scooter, osservare i seguenti consigli per la sicurezza:

- Estrarre la chiave dall'apposito interruttore.
- Verificare che lo scooter non sia in modalità di sblocco ruote. Vedere il paragrafo III. "Il Tuo Scooter".
- Accertarsi che il sedile sia bloccato.
- Ruotare i braccioli verso l'alto per agevolare la salita e la discesa dallo scooter.

**AVVERTENZA! Posizionarsi il più indietro possibile nel sedile del scooter per evitare che il scooter si inclini.**



**ATTENZIONE! Evitare di porre tutto il peso del corpo sui braccioli delle scooter e non usarli per sopportare pesi, per esempio durante il trasferimento. Questo tipo di uso può causare il ribaltamento delle scooter e la conseguente caduta.**

**AVVERTENZA! Evitare di porre tutto il proprio peso sul pianale. Ciò può ribaltare il scooter e causare lesioni personali.**

### SPORGERSI E PIEGARSI

Alla guida dello scooter evitare di sporgersi o piegarsi. Sporgersi in avanti crea il rischio di contatto accidentale con la leva dell'acceleratore. Sporgersi lateralmente mentre si è seduti crea il rischio di ribaltarsi. È importante mantenere un centro di gravità stabile e di evitare che lo scooter si ribalti. Pride raccomanda all'utente dello scooter di prendere coscienza dei propri limiti personali e di fare pratica nello sporgersi o piegarsi in presenza di un assistente sanitario qualificato.



**AVVERTENZA! Non piegarsi, appoggiarsi o sporgersi per raccogliere oggetti dal pianale o ai lati dello scooter. Movimenti di questo genere alterano il baricentro e la distribuzione del peso dello scooter e ne provocano il ribaltamento.**



**PROIBITO! Durante la guida, tenere le mani lontano dalle ruote. Ricordare che capi di abbigliamento larghi possono rimanere intrappolati nelle ruote di trazione.**



## II. SICUREZZA

### CINTURE DI POSIZIONAMENTO

Il fornitore autorizzato Pride, il terapeuta ed altri assistenti sanitari sono responsabili della definizione dei requisiti per la cintura di posizionamento per l'utilizzo sicuro dello scooter.



**AVVERTENZA! In caso di necessità di una cintura di posizionamento per utilizzare lo scooter con sicurezza, verificare che sia allacciata in modo idoneo.**

### CINTURE DI POSIZIONAMENTO

Il fornitore autorizzato Pride, il terapeuta ed altri assistenti sanitari sono responsabili della definizione dei requisiti per la cintura di posizionamento per l'utilizzo sicuro dello scoot



**AVVERTENZA! In caso di necessità di una cintura di posizionamento per utilizzare lo scooter con sicurezza, verificare che sia allacciata in modo idoneo.**

### ALCOLICI/FUMO

Durante l'uso della scooter l'utente deve attenersi alla cautela e al buon senso. Ciò comprende la consapevolezza di motivazioni di sicurezza in caso di assunzione di alcolici.

**AVVERTENZA! Non usare la scooter in caso di assunzione di alcolici, poiché ciò può influire sulla capacità di utilizzo sicuro dell'apparecchio.**



**AVVERTENZA! Pride raccomanda vivamente di non fumare sigarette quando si sta seduti nella scooter, sebbene la scooter abbia superato i requisiti necessari dei test antifumo. In caso si decida di fumare sigarette quando si è seduti nella scooter, osservare le seguenti direttive di sicurezza.**

- Non abbandonare sigarette accese.
- Tenere i posacenere a distanza di sicurezza dai cuscini del sedile.
- Verificare sempre che le sigarette siano completamente spente prima dello smaltimento.

## II. SICUREZZA

### INTERFERENZA ELETTROMAGNETICA E DI RADIOFREQUENZA (EMI/RFI)



**AVVERTENZA! Test di laboratorio hanno dimostrato che le onde elettromagnetiche e radio possono influire negativamente sulle prestazioni di veicoli per la mobilità azionati elettricamente.**

L'interferenza elettromagnetica e radio può provenire da antenne di telefoni cellulari, radio mobili a due vie (walkie-talkie e CB), emittenti radio-televisive, trasmettitori radio amatoriali (HAM), collegamenti di computer senza fili, microonde e cercapersone e ricetrasmittenti portatili a medio raggio. In alcuni casi, queste onde possono provocare spostamenti involontari o danni al sistema di controllo. Tutti i veicoli per la mobilità azionati elettricamente sono dotati di immunità (o resistenza) alle interferenze elettromagnetiche. Più è alto il livello di immunità, maggiore sarà la protezione delle interferenze elettromagnetiche. Questo prodotto è stato collaudato ed approvato con un livello di immunità pari a 20 V/m.



**AVVERTENZA! Ricordare che cellulari, radio a due vie, computer portatili e altri tipi di trasmettitori radio possono provocare il movimento indesiderato del veicolo elettrico a causa di EMI. Prestare attenzione durante l'uso di questi apparecchi durante la guida del veicolo mobile ed evitare di avvicinarsi a stazioni radio e TV.**



**AVVERTENZA! L'aggiunta di accessori o componenti al veicolo per la mobilità azionato elettronicamente può aumentare la vulnerabilità del veicolo alle interferenze elettromagnetiche. Non modificare in alcun modo lo scooter senza autorizzazione di Pride.**

**AVVERTENZA! Il veicolo per la mobilità azionato elettricamente può interferire con le prestazioni di altri dispositivi elettrici vicini, come per esempio sistemi di allarme.**

*NOTA: Per ulteriori informazioni sulle interferenze EMI/RFI, visitare il sito Web del Resource Center all'indirizzo [www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com). In caso di movimento o di rilascio dei freni involontario, spegnere lo scooter appena ci si trova in condizioni sicure per farlo. Contattare un rappresentante autorizzato Pride per riferire l'incidente.*

# III. IL TUO SCOOTER

## CONSOLE MANUBRIO

Il gruppo della console di controllo, ubicato sulla sezione anteriore, alloggia tutti i comandi necessari per l'uso dello scooter, compresa la regolazione della velocità, la leva dell'acceleratore, il misuratore della batteria, il pulsante del clacson e l'interruttore della chiave. **Vedere figura 5.**



**PROIBITO! Non esporre la console manubrio all'umidità. Nel caso in cui la console manubrio venga esposta all'umidità, non tentare di utilizzare lo scooter fino alla completa asciugatura del manubrio.**

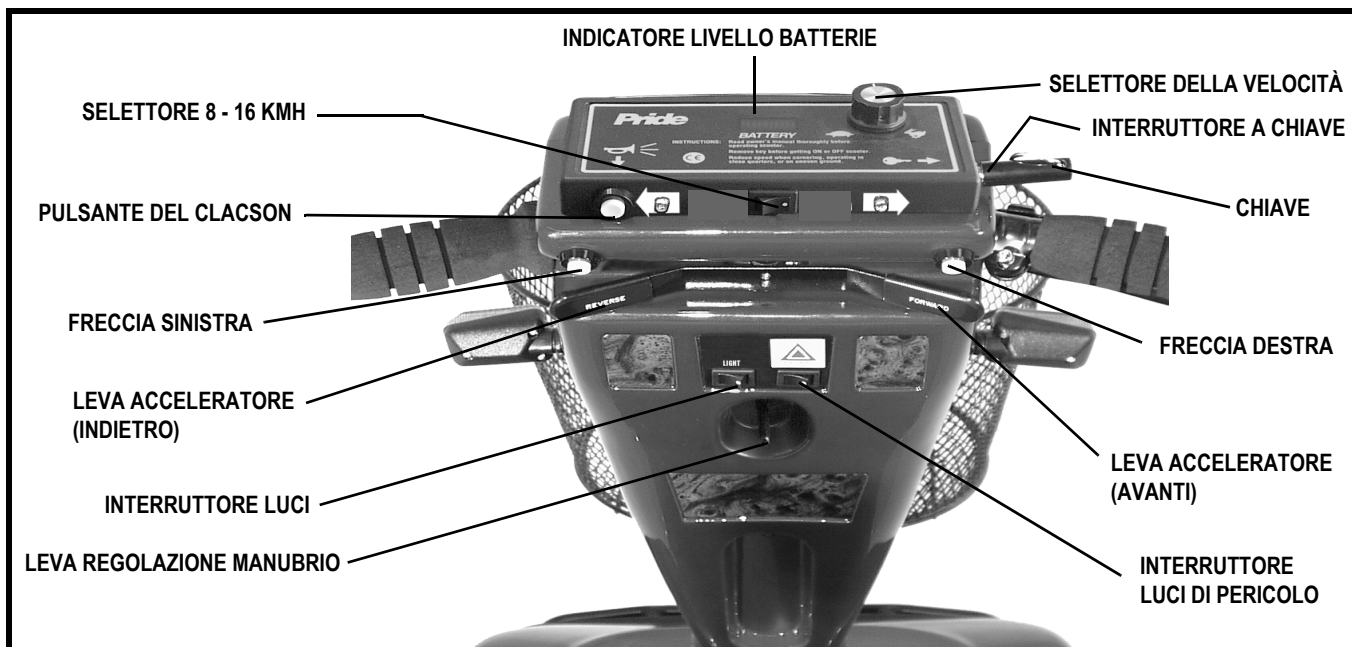


Figura 5. Console Manubrio

### Interruttore a chiave

- Inserire la chiave nell'apposito interruttore e quindi ruotare in senso orario per alimentare (accendere) il scooter.
- Ruotare la chiave in senso antiorario per spegnere il scooter.



**AVVERTENZA! Se la chiave viene portata in posizione "off" quando il scooter è in movimento, i freni elettronici si attivano e il scooter si ferma improvvisamente!**

### Leva regolazione manubrio

Questa leva consente di regolare il manubrio in una di quattro posizioni predefinite. Per le istruzioni di regolazione del manubrio, si veda VI, "Regolazioni di comodità".

### Pulsante del Clacson

Questo pulsante attiva un clacson. Lo scooter deve essere acceso affinché il clacson sia operativo. Non esitare a ricorrere all'uso del clacson per prevenire incidenti o infortuni.

Questo pulsante attiva un avvisatore acustico. La chiave di accensione deve essere inserita a fondo nell'apposito interruttore per consentire il funzionamento del clacson. Non esitare a ricorrere all'uso dell'avvisatore acustico per prevenire incidenti o infortuni.

## III. IL TUO SCOOTER

### Indicatore livello batterie

A chiave completamente inserita, questo indicatore segnala il voltaggio approssimativo delle batterie. Per ulteriori informazioni sul caricamento delle batterie, si veda IV, "Batterie e ricarica".

### Selettore 8 - 16 km/h

Questo interruttore limita la velocità massima dello scooter a 8 km/h (5 mph) o 16 km/h (10 mph). Commutare questo interruttore su 8 o 16 km/h.

**NOTA:** Per la guida in spazi chiusi, si consiglia di impostare l'interruttore su 8 km/h (5 mph).

### Interruttore luci

Questo interruttore controlla le luci dello scooter.

- Posizionare questo interruttore verso destra per accendere le luci.
- Posizionare questo interruttore verso sinistra per spegnere le luci.

### Leve di controllo dell'acceleratore

Queste leve consentono il controllo dell'accelerazione in avanti e a marcia indietro del miniscooter, fino al massimo della velocità preimpostata dall'utente con l'apposito selettore.

- Posizionare la mano destra sull'impugnatura destra e quella sinistra sull'impugnatura sinistra.
- Con il pollice destro, azionare l'estremità destra della leva per disattivare i freni del miniscooter e procedere a marcia in avanti.
- Rilasciare la leva e consentire il completo arresto del scooter prima di premere l'altra estremità della leva per procedere a marcia indietro.
- Quando si rilascia completamente l'acceleratore, la leva torna in posizione centrale di arresto e innesta i freni del scooter.

### Leva del freno a mano (Non illustrata)

Lo scooter è dotato di una leva per il freno a mano, ubicata sulla maniglia del manubrio. Questa leva fornisce ulteriore potenza all'arresto. Rilasciare la leva dell'acceleratore e tirare delicatamente la leva del freno a mano per fermarsi.

**NOTA:** Se non si rilascia l'acceleratore prima di usare il freno a mano, è possibile che lo scooter non si fermi completamente.

**NOTA:** La leva del freno a mano può richiedere regolazione periodica per continuare a funzionare adeguatamente. Per maggiori informazioni contattare il rivenditore autorizzato Pride.

### RETROTRENO

La centralina elettronica, il caricabatterie esterno, le batterie, l'interruttore di circuito principale, le leve di sblocco ruote manuale, il blocco motore/differenziale sono posizionate nella parte posteriore del telaio principale. **Si veda figure 6 e 6A.**

### Batterie

Le batterie contengono l'energia elettrica necessaria al funzionamento dello scooter. Per istruzioni su rimozione e carica delle batterie, si veda IV, "Batterie e ricarica".

## III. IL TUO SCOOTER

### Pulsanti di indicazione svolta a sinistra e a destra

Usare questi pulsanti per accendere le luci dell'indicatore (giallo ocra) di svolta a sinistra e a destra. Premere il pulsante di indicazione di svolta adeguato una volta per accendere la luce prima di svoltare con lo scooter. Gli indicatori di svolta dello scooter si spengono automaticamente.

### MODULO CENTRALINA ELETTRONICA (NON ILLUSTRATO)

Questo modulo si trova sulla parte posteriore dello scooter, sotto il coperchio del vano elettrico. Il gruppo della centralina riceve segnali elettrici dai comandi della console e invia energia al motore, ai freni e al sistema di illuminazione.

**NOTA:** Solo il personale autorizzato di assistenza Pride può rimuovere il coperchio del vano elettrico.



**VIETATO! Non esporre la centralina elettronica all'umidità. Se esposta all'umidità, non usare lo scooter fino a quando non è completamente asciutta.**

### Interruttore principale di circuito

Quando il voltaggio delle batterie si abbassa o lo scooter è particolarmente scarico a causa di carichi eccessivi, potrebbe azionarsi l'interruttore principale di circuito, per evitare danni al motore e all'elettronica.

- L'interruttore principale di circuito è collocato tra le due batterie. **Si veda figura 6.**
- L'interruttore principale di circuito prevede il reset manuale dopo un minuto.
- Frequenti azionamenti dell'interruttore di sistema segnalano la necessità di ricaricare lo scooter con maggiore frequenza o richiedere un test di efficienza delle batterie al rivenditore autorizzato Pride di fiducia. Rivolgersi al rivenditore autorizzato Pride per richiedere assistenza.

### Porta del caricabatterie esterno

La porta del caricabatterie esterno collega il caricabatterie esterno allo scooter. Per ulteriori informazioni, si veda IV, "Batterie e ricarica".

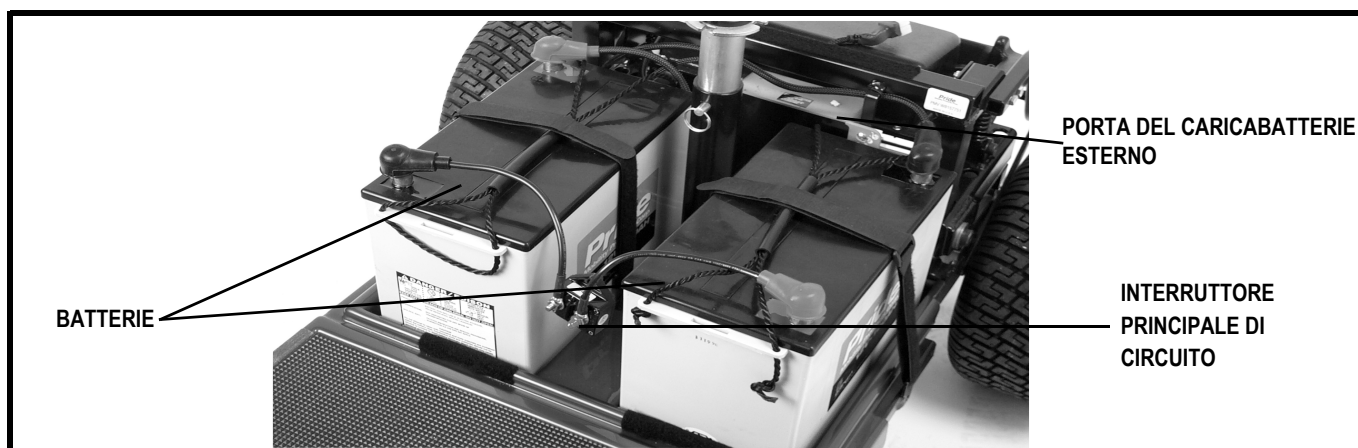


Figura 6. Retrotreno

# III. IL TUO SCOOTER

## Leve sblocco ruote manuale

In caso si desideri spingere lo scooter per brevi tratti, è possibile sbloccare le ruote manualmente.

1. Le leve sblocco ruote manuale sono posizionate all'estremità del blocco motore/differenziale sul retro dello scooter.
2. Premere le leve sblocco ruote manuale per disattivare la trazione e il sistema frenante; successivamente, sarà possibile spingere lo scooter manualmente.
3. Tirare nuovamente le leve sblocco ruote manuale per riattivare la trazione e il sistema frenante; ora lo scooter è nuovamente in modalità trazione.

**ATTENZIONE! In modalità sblocco ruote, attenersi alle seguenti norme di sicurezza:**



- **Mai disattivare i motori quando lo scooter si trova su una pendenza; lo scooter potrebbe scivolare incontrollatamente e causare infortuni.**
- **Prima di attivare o disattivare la modalità sblocco ruote, assicurarsi di aver disinserito la chiave dalla propria sede**
- **Mai sedere sullo scooter in modalità sblocco ruote manuale**
- **Una volta terminato di spingere lo scooter, riattivare SEMPRE la trasmissione per bloccare i freni.**

## Cavo di alimentazione del caricatore

Il cavo di alimentazione del caricatore è collegato al caricabatteria esterno dello scooter. Se collegato ad una presa elettrica, ricarica le batterie dello scooter.

## Gruppo motore/differenziale

Il gruppo motore/differenziale è l'unità elettromeccanica che converte l'energia elettrica delle batterie del scooter nell'energia meccanica controllata che muove le ruote del scooter.

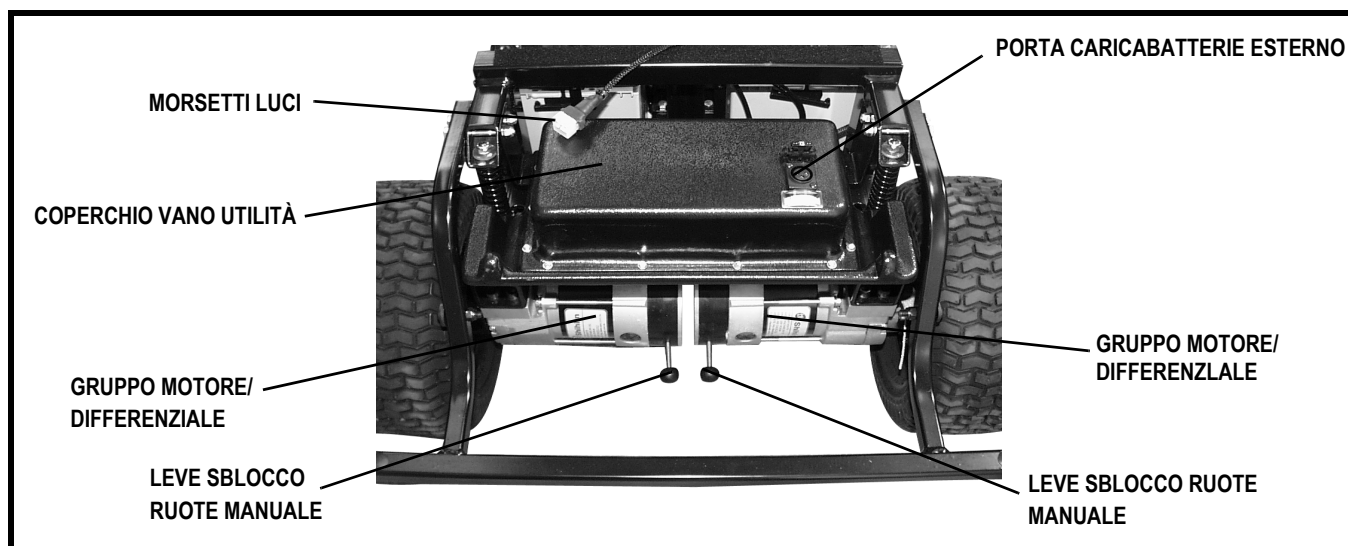


Figura 6A. Retrotreno

## IV. BATTERIE E RICARICA

### BATTERIE ED ADDEBITAMENTO

Lo scooter richiede due batterie di lunga durata da 12 volt, a ciclo continuo, sigillate ed esenti da manutenzione. Sono ricaricate dal sistema di ricarica esterno fornito.

- Caricare le batterie precedentemente al primo utilizzo dello scooter.
- Mantenere le batterie completamente cariche garantisce allo scooter una percorrenza dolcemente regolare.

**NOTA:** Utilizzare esclusivamente il caricabatteria esterno fornito con lo scooter.

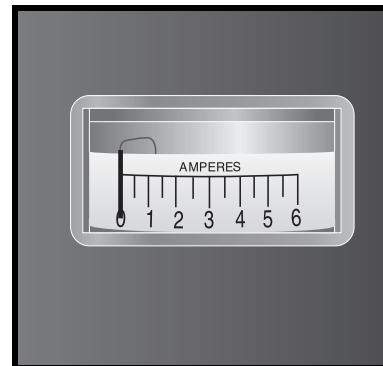


Figura 7. Indicatore dello stato delle batterie

### LETTURA DEL VOLTAGGIO DELLE BATTERIE

L'indicatore di carica delle batterie sulla console manubrio utilizza un codice cromatico per indicare la carica approssimativa delle batterie. Da destra a sinistra dell'indicatore, il verde indica che le batterie sono completamente cariche, il giallo che si stanno scaricando e il rosso l'immediata necessità di ricarica. Vedere figura 7. Per garantire la massima precisione, l'indicatore di stato delle batterie deve essere controllato durante l'uso dello scooter a massima velocità, su una superficie uniforme e asciutta.

### CARICA DELLE BATTERIE



**PROIBITO!** Evitare le lesioni alle persone e i danni alle apparecchiature. Non collegare una prolunga elettrica al convertitore CA/CC o al carica-batterie.



**PROIBITO!** La rimozione dello spinotto di messa a terra può causare scossa elettrica. Se necessario, installare correttamente un adattatore autorizzato a 3 spinotti in una presa elettrica con accesso per spina a 2 spinotti.



**PROIBITO!** Non lasciare giocare i bambini senza il controllo dei genitori mentre le batterie sono sotto carica. Pride raccomanda di non caricare le batterie quando la scooter è occupata.



**OBBLIGATORIO!** Leggere attentamente le istruzioni di carica delle batterie nel presente manuale e nel manuale fornito con il caricabatterie, prima di ricaricarle.



**AVVERTENZA!** Durante le operazioni di carica delle batterie potrebbero essere prodotti dei gas esplosivi. Tenere la scooter ed il caricabatterie lontani da fonti di calore quali fiamme o scintille e fornire un'adeguata ventilazione durante la carica delle batterie.

**AVVERTENZA!** Le batterie devono essere caricate con il caricatore esterno fornito. Non usare un caricatore per batterie da automobili.



**AVVERTENZA!** Controllare che il caricabatterie, i cavi ed i connettori non siano danneggiati prima dell'uso. Contattare il vostro rivenditore autorizzato Pride in caso di danni.

**AVVERTENZA!** Non tentare di aprire la scatola del caricabatterie. Qualora il caricabatterie sembri non funzionare correttamente, contattare il vostro rivenditore autorizzato Pride.

**AVVERTENZA!** Se il vostro caricabatterie esterno è dotato di fessure di refrigerazione, non cercare di inserire oggetti attraverso queste fessure.



## IV. BATTERIE E RICARICA



**AVVERTENZA! Se il Vostro caricabatterie non è stato testato e approvato per uso esterno, evitate di esporlo a intemperie e condizioni atmosferiche avverse. Consultare il manuale fornito con il caricabatterie per ulteriori informazioni.**

**Per caricare le batterie in sicurezza, seguire le istruzioni fornite:**

1. Posizionare il scooter o il gruppo batteria in prossimità di una presa a muro standard.
2. Estrarre la chiave dall'apposito interruttore.
3. Verificare che la leva di sblocco ruote manuale sia in posizione di trazione.
4. Collegare il cavo di alimentazione del caricatore nell'apposito alloggiamento sul scooter e quindi nella presa a muro. Si raccomanda una durata della ricarica da 8 a 14 ore
5. Quando le batterie sono completamente cariche, scollegare il cavo di alimentazione del caricatore esterno dalla presa a muro e quindi dall'alloggiamento del cavo stesso.

Sono presenti due indicatori LED (rosso e verde) sulla parte anteriore del caricabatteria.

- Quando è acceso, il LED rosso indica che le batterie sono sotto carica.
- Quando è acceso, il LED verde indica che le batterie sono completamente cariche.
- Quando i LED verde e rosso sono accesi contemporaneamente, indicano che la ricarica è quasi completa.

***NOTA: Il scooter è dotato di una funzione di inibizione del caricatore. Il scooter non funziona e l'indicatore delle condizioni della batteria non opera mentre le batterie sono in carica.***

### DOMANDE FREQUENTI

#### **Come funziona il caricabatterie?**

Quando il voltaggio delle batterie del scooter è basso, il caricabatterie lavora di più e invia maggiore quantità di corrente elettrica alle batterie per alzarne lo stato di carica. Mentre il voltaggio raggiunge la carica completa, il caricabatterie diminuisce progressivamente la quantità di corrente inviata alle batterie. Quando le batterie sono completamente cariche, la corrente inviata dal caricatore è praticamente quasi pari a zero. Pertanto, quando il caricatore è inserito, mantiene la carica delle batterie del scooter senza sovraccaricarle. Non è consigliabile caricare le batterie del scooter per più di 24 ore consecutive.

#### **Perché le batterie dello scooter non si ricaricano?**

- Verificare che il fusibile sul gruppo batteria sia in condizioni operative.
- Accertarsi che entrambe le estremità del cavo di alimentazione del caricatore siano inserite a fondo.

#### **Con quale frequenza è necessario caricare le batterie?**

È necessario considerare due fattori principali per decidere la frequenza di ricarica delle batterie del scooter:

- Utilizzo giornaliero del scooter per l'intera giornata.
- Utilizzo infrequente o sporadico del scooter.



## IV. BATTERIE E RICARICA

Tenendo presenti queste considerazioni, è possibile determinare la frequenza e la durata della carica delle batterie del scooter. Il caricabatterie esterno è progettato in modo da non sovraccaricare le batterie del scooter. Tuttavia si possono verificare problemi nel caso in cui le batterie non vengano ricaricate con sufficiente frequenza o regolarità. Per ottenere un funzionamento ed una ricarica sicuri ed affidabili, attenersi alle cinque direttive fornite.

- In caso di utilizzo quotidiano del scooter, caricare le batterie al termine della giornata di utilizzo. Il scooter sarà pronto al mattino per una piena giornata di funzionamento. Si raccomanda una ricarica delle batterie del scooter da 8 a 14 ore in caso di utilizzo quotidiano.
- In caso di utilizzo settimanale o inferiore, caricare le batterie almeno una volta la settimana, per una durata da 12 a 14 ore per volta.
- Mantenere le batterie del scooter in piena carica.
- Evitare di scaricare a fondo le batterie del scooter.

### Che cosa significa se lo scooter è consegnato senza batterie?

Se lo scooter viene fornito senza batterie già installate da Pride, è stato scelto l'acquisto separato delle batterie. Seguire attentamente le istruzioni riportate in basso per il corretto cablaggio e l'adeguata installazione delle batterie.



**OBBLIGATORIO! I gruppi batteria, i terminali e gli accessori relativi contengono piombo e composti del piombo. Per maneggiare le batterie indossare occhiali e guanti e lavare le mani dopo le operazioni svolte.**



**AVVERTENZA! Usare sempre due batterie dello stesso tipo, stessa composizione chimica e capacità amp-ora (Ah). Consultare la tabella delle specifiche tecniche contenuta nel presente manuale ed in quello fornito con il caricabatteria per il tipo e le capacità raccomandate.**



**AVVERTENZA! Contattare il fornitore Pride autorizzato in caso di domande sulle batterie della scooter.**

**ATTENZIONE! Non sostituire le batterie, se lo scooter è occupato.**

**ATTENZIONE! Le batterie del Vostro scooter dovranno essere controllate e sostituite dal rivenditore autorizzato Pride o da un assistente qualificato.**

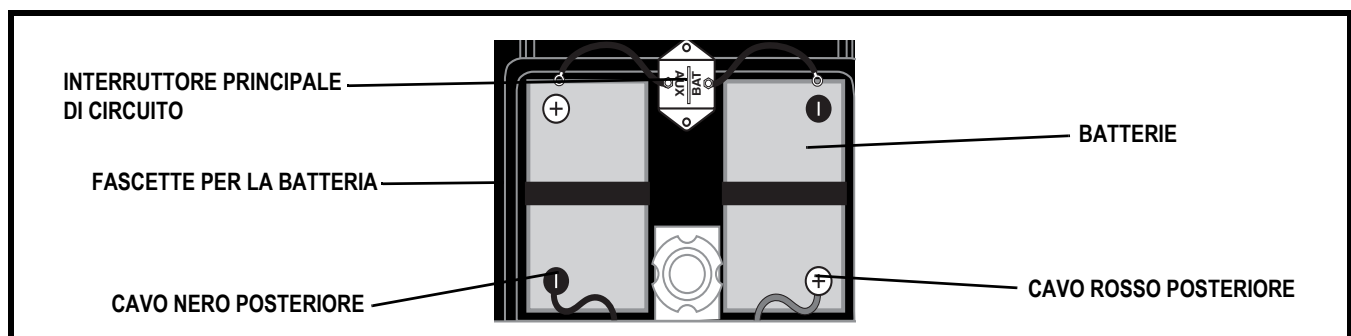


Figura 8. Le Batterie di Collocare e Togliere

## IV. BATTERIE E RICARICA

### Per installare le batterie nello scooter:

1. Rimuovere il sedile e la scocca posteriore dello scooter.
2. Posizionare le batterie negli appositi alloggiamenti con i terminali rivolti dalla parte opposta del piantone del sedile. Verificare che il terminale positivo (+) della batteria sul lato sinistro e quello negativo (-) sul lato destro siano rivolti in avanti. **Vedere figura 8.**
3. Collegare l'interruttore di circuito principale ai terminali anteriori della batteria.
4. Collegare il cavo nero posteriore al terminale negativo (-) della batteria.
5. Collegare il cavo rosso posteriore al terminale positivo (+) della batteria.
6. Ricollegare le fascette delle batterie.
- 7 Reinstallare la scocca posteriore e il sedile.

### Per rimuovere le batterie:

1. Rimuovere il sedile e la scocca posteriore.
2. Scollegare tutti i cavi dai terminali della batteria.
3. Scollegare le fascette delle batterie.
4. Rimuovere le batterie.

### In che modo si ottiene la massima percorrenza o distanza per ogni carica?

Raramente si presentano condizioni di percorrenza ideale - fondo stradale regolare, piano, duro, in assenza di vento o curve. Spesso si incontrano colline, crepe nei marciapiedi, superfici irregolari e non compatte, curve e vento e tutte queste condizioni influiscono sulla percorrenza o sul tempo di funzionamento per ciclo di carica delle batterie. Di seguito sono indicati alcuni suggerimenti per massimizzare la percorrenza per ogni ciclo di carica delle batterie.

- Prima dell'uso, ricaricare sempre completamente le batterie dello scooter.
- Mantenere il valore della pressione dell'aria in psi/bar/kPa indicato sui pneumatici stessi.
- Pianificare l'itinerario per evitare il più possibile salite e superfici crepate, danneggiate o morbide.
- Limitare il peso dei bagagli all'essenziale.
- Cercare di mantenere una velocità di crociera costante dello scooter.
- Evitare ripetute fermate e ripartenze.

### Quale tipo e formato di batteria è opportuno usare?

Il scooter richiede due batterie a ciclo continuo. Si raccomandano solo tipi sigillati senza manutenzione come AGM o cellula al gel. Non utilizzare batterie a cellula liquida con tappi asportabili. Consultare la tabella delle specifiche tecniche per il formato, poiché le batterie sono diverse a seconda della produzione.



**AVVERTENZA! Le batterie contengono sostanze chimiche corrosive. Per ridurre il rischio di perdite di liquido o condizioni di esplosione, usare solamente batterie AGM o gel.**

**NOTA:** *Le batterie sigillate non consentono alcuna manutenzione. Non rimuovere i tappi.*

## IV. BATTERIE E RICARICA

### **Perchè le batterie nuove sembrano deboli?**

Le batterie a ciclo continuo utilizzano una tecnologia chimica differente da quella delle batterie per automobili, dalle nichelio-cadmio o da altri tipi di batterie comunemente note. Le batterie a ciclo continuo sono concepite per erogare alimentazione, esaurire la carica e successivamente effettuare una ricarica relativamente rapida.

Noi lavoriamo in stretta collaborazione con il fornitore di batterie al fine di offrire le batterie più indicate alle specifiche esigenze elettriche del scooter. Le batterie nuove arrivano quotidianamente alla Pride e vengono inviate ai clienti completamente cariche. Nel corso della spedizione le batterie possono essere esposte a temperature estreme che influiscono sulle prestazioni iniziali. Il calore diminuisce la carica della batteria; il freddo rallenta l'erogazione di elettricità e prolunga il tempo necessario per la ricarica.

La stabilizzazione della temperatura delle batterie nuove del scooter può richiedere qualche giorno, così come l'adattamento alla nuova temperatura ambiente. L'equilibrio chimico critico essenziale al raggiungimento del massimo delle prestazioni e della durabilità di una batteria a ciclo continuo richiede l'esecuzione di alcuni cicli di carica (scaricamenti parziali seguiti da ricariche complete).

Attenersi alle istruzioni fornite per inizializzare le nuove batterie del scooter ed ottenere il massimo delle prestazioni e della durabilità.

1. Effettuare una ricarica completa di tutte le batterie nuove prima di utilizzarle. Questo ciclo di ricarica porta le batterie all'88% del livello di prestazione massima.
2. Utilizzare il nuovo scooter in luoghi sicuri e conosciuti. Iniziare con una guida lenta e non spingersi troppo lontano da casa o dai luoghi noti fino al raggiungimento di una certa pratica dei comandi del scooter.
3. Effettuare una ricarica completa delle batterie. Devono superare il 90% del livello di prestazione massima.
4. Utilizzare nuovamente il scooter.
5. Effettuare nuovamente una ricarica completa delle batterie.
6. Al termine di quattro cinque cicli di ricarica, le batterie sono in grado di ricevere una carica pari al 100% delle prestazioni massime e durare per un periodo di tempo prolungato.

### **Come garantire la massima durata delle batterie?**

Le batterie a ciclo continuo pienamente cariche offrono prestazioni affidabili e massima durabilità. Mantenere le batterie del scooter in piena carica se possibile. Proteggere scooter e batterie da condizioni estreme di caldo e freddo. Le batterie scaricate a fondo regolarmente e caricate di rado, o conservate senza effettuare ricariche complete, possono essere danneggiate in maniera permanente, con conseguente inaffidabilità e limitata durabilità. scooter

### **Come si utilizzano i mezzi pubblici di trasporto?**

Per utilizzare i mezzi pubblici di trasporto con il scooter, è necessario rivolgersi in anticipo al gestore del servizio di trasporto per conoscere i requisiti specifici.

# V. UTILIZZO

## PRIMA DI SALIRE SULLO SCOOTER

- Le batterie sono completamente cariche? Vedere il paragrafo IV, “Batterie e ricarica”.
- La leva di modalità di sblocco manuale è in posizione di trazione (all’indietro)? Non lasciare mai la leva di sblocco ruote manuale in avanti se non quando si spinge il scooter a mano.

## SALIRE SULLO SCOOTER

1. Accertarsi che la chiave sia sfilata dall’apposito interruttore.



**AVVERTENZA! Non cercare mai di salire o scendere dallo scooter senza prima avere estratto la chiave dall’apposito interruttore. Ciò previene il movimento dello scooter in caso di contatto accidentale con la leva di controllo dell’acceleratore.**

2. Posizionarsi a lato dello scooter.
3. Tirare verso l’alto la leva di rotazione del sedile per sbloccarlo, ruotare il sedile fino a trovarselo di fronte, e lasciare la leva per bloccare il sedile nella propria sede.
4. Sistemarsi comodamente sul sedile in una posizione sicura.
5. Tirare verso l’alto la leva di rotazione del sedile, ruotare il sedile fino a guardare in avanti, e lasciare la leva per bloccare il sedile nella propria sede.
6. Posizionare i piedi saldamente sul pianale.

## REGOLAZIONI E CONTROLLI PRIMA DELL’USO

- Il sedile è regolato alla giusta altezza? Vedere il paragrafo VI, “Regolazioni di comodità”.
- Il sedile è nella propria sede?
- Il manubrio è impostato in modo confortevole e bloccato nella propria sede? Vedere il paragrafo VI, “Regolazioni di comodità”.
- La chiave è completamente inserita nell’apposita sede e ruotata in senso orario in posizione “on”?
- Il clacson del scooter funziona correttamente?
- L’itinerario prescelto è libero da persone, animali e ostacoli?
- Si è pianificato un itinerario che eviti, per quanto possibile, terreno difficile e pendenze

## UTILIZZO DELLO SCOOTER



**AVVERTENZA! Quanto segue può influire negativamente sullo sterzo e sulla stabilità operativa dello scooter:**

- **Tenere in mano o attaccare un guinzaglio per far passeggiare un animale.**
  - **Portare passeggeri (compresi animali).**
  - **Appendere oggetti al manubrio.**
  - **Essere trainato o spinto da un altro veicolo a motore.**
- Impostare l’interruttore da 8-16 km/h sulla velocità massima desiderata di 8 o 16 km/h (5 o 10 mph); quindi impostare la scala di regolazione della velocità sul valore desiderato. Si consiglia di impostare inizialmente l’interruttore da 8-16 km/h su 8 km/h (5 mph) e la scala di regolazione della velocità sulla tartaruga (impostazione della velocità minima).
  - Inserire la chiave a fondo nel blocchetto.
  - Con le mani sulle impugnature, con il pollice spingere delicatamente il lato destro della leva dell’acceleratore per disattivare i freni e spostarsi in avanti; il freno elettronico si disattiva automaticamente e lo scooter accelera gradualmente fino alla velocità impostata mediante l’apposita scala.

## V. UTILIZZO

- Tirare l'impugnatura sinistra per sterzare lo scooter a sinistra, oppure tirare l'impugnatura destra per sterzare lo scooter a destra.
- Portare il manubrio in posizione centrale per procedere dritto.
- Rilasciare delicatamente la leva dell'acceleratore per decelerare e fermarsi completamente. Il freno elettronico si attiva automaticamente quando lo scooter si ferma.
- Per la marcia indietro, con il pollice spingere delicatamente il lato sinistro della leva dell'acceleratore per disattivare i freni e spostarsi all'indietro.

**NOTA:** *La velocità di retromarcia è più lenta di quella impostata con la scala di regolazione della velocità e con l'interruttore da 8-16 km/h (5-10 mph).*

### SCENDERE DAL SCOOTER

1. Arrestare completamente il scooter.
2. Estrarre la chiave dall'apposito interruttore.
3. Premere la leva di rotazione del sedile per disattivare il sedile e ruotarlo fino ad essere rivolti verso il lato dello scooter; rilasciare la leva di rotazione del sedile per fissarlo.
4. Uscire con attenzione dal sedile e scendere a lato dello scooter.
5. Si può lasciare il sedile rivolto verso il lato per facilitare la salita successiva sullo scooter.

### MODALITÀ AUTOSPEGNIMENTO

Il Ranger è dotato di una modalità autospegnimento il cui scopo è la salvaguardia della durata delle batterie. Se per errore si lascia lo scooter acceso ma non lo si utilizza per 20 minuti, lo scooter si spegne automaticamente.

Nel caso la modalità autospegnimento entri in azione, effettuare le seguenti operazioni per ripristinare il normale utilizzo:

1. Spegnerlo lo scooter sfilando la chiave dal blocchetto.
2. Accendere lo scooter infilando la chiave nuovamente nel blocchetto.

# VI. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

## INCLINAZIONE DEL MANUBRIO



**AVVERTENZA!** Rimuovere la chiave dall'interruttore apposito prima di regolare il manubrio o il sedile. Non tentare mai di regolare il manubrio mentre il scooter è in movimento.

Il scooter dispone di un manubrio girevole regolabile.

1. Sostenendo il manubrio, ruotare la manopola di regolazione del manubrio in senso antiorario per allentarlo. **Si veda figura 9.**
2. Regolare il manubrio nella posizione più comoda.
3. Ruotare in senso orario la manopola di regolazione del manubrio per fissarlo in posizione.

**NOTA:** Per abbassare completamente il manubrio, prima è necessario rimuovere il sedile e il gruppo batteria. Rimuovere sedile sollevandolo verso l'alto e togliendolo dal scooter.

## ALTEZZA DEL SEDILE

Il sedile può essere riposizionato su una di tre altezze predefinite. Per regolare l'altezza del sedile:

1. Staccare il sedile premendo e mantenendo premuta la leva di sblocco del sedile mentre lo si solleva. **Si veda figura 10.**
2. Staccare il perno di fermo tirando l'apposito anello dal piantone inferiore del sedile. **Si veda figura 10.**
3. Sollevare o abbassare il piantone superiore del sedile per regolarlo all'altezza desiderata.
4. Mantenere il piantone superiore del sedile all'altezza prescelta e far combaciare il foro di localizzazione sul piantone superiore del sedile con quello sul piantone inferiore del sedile.
5. Reinscrivere completamente il perno di fermo.
6. Rimettere a posto il sedile.



Figura 9. Inclinazione del Manubrio



Figura 10. Sedersi la Rimozione

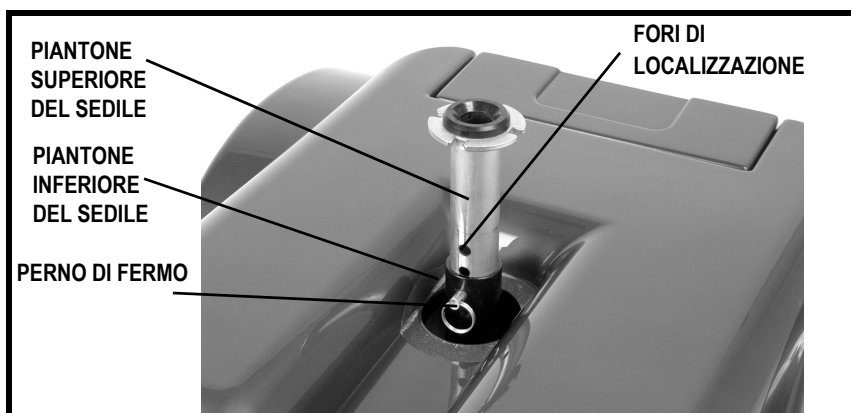


Figura 11. Sedersi Regolazione di Altezza

## VI. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

### REGOLAZIONE DEL POGGIATESTA DEL SEDILE CON SCHIENALE ALTO

Se lo scooter dispone di un sedile con schienale alto, è possibile regolare l'altezza del poggiatesta su diverse posizioni.

1. Tirando su il poggiatesta si alza la posizione. **Si veda figura 12.**
2. Spingendo giù il poggiatesta si abbassa la posizione.
3. Tirando il poggiatesta in avanti o spingendolo all'indietro lo si regola su diverse posizioni.

### LEVA INCLINAZIONE SCHIENALE

Per regolare l'inclinazione del sedile:  
(si veda figura 12):

1. Tirare verso l'alto la leva di sblocco dello schienale per sbloccarlo. **Si veda figura 14.**
2. Piegarci in avanti o spingere lo schienale all'indietro per regolarlo nella posizione ritenuta più comoda.
3. Lasciare la leva di sblocco dello schienale per bloccarlo nella propria sede.



**AVVERTENZA!** Durante la regolazione dell'inclinazione, mantenere sempre la schiena appoggiata contro lo schienale.

**AVVERTENZA!** Non usare lo scooter con lo schienale in posizione reclinata.

### SCALA DI REGOLAZIONE DEL SUPPORTO LOMBARE

Il supporto lombare si trova nella parte inferiore dello schienale. Per spostare il supporto in una posizione comoda, ruotare la scala di regolazione del supporto lombare in senso antiorario. **Si veda figura 12.**

### REGOLAZIONE ANTERIORE - POSTERIORE DEL SEDILE

È possibile riposizionare il sedile dello scooter in avanti o all'indietro per regolare la distanza tra il sedile e il manubrio. **Si veda figura 13.**

1. Tirare verso l'alto la leva di scivolamento del sedile.
2. Tenendo su la leva, spostare il sedile in avanti o all'indietro.
3. Rilasciare la leva di scivolamento del sedile quando si trova nella posizione desiderata.

### REGOLAZIONE DELLA ROTAZIONE DEL SEDILE

La leva di rotazione fissa il sedile in quattro posizioni. **Si veda figura 13.**

1. Spingere verso il basso la leva di rotazione del sedile per sbloccarlo.
2. Ruotare il sedile sulla posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva di rotazione del sedile per fissarlo.



Figura 12. Regolazioni dello schienale e del poggiatesta



Figura 13. Regolazione di scivolamento del sedile

## VI. REGOLAZIONI DI COMODITÀ

### MANOPOLA REGOLAZIONE BRACCIOLO

I braccioli dello scooter sono regolabili verso il basso o verso l'alto ruotando l'apposito selettore. Si veda figura 14.

Inoltre i braccioli si piegano verso l'alto per facilitare la salita e la discesa dallo scooter.

**NOTA:** Se lo scooter non dispone di un sedile con schienale alto, come illustrato nella figura 12, si può regolare l'altezza e la larghezza dei braccioli seguendo le indicazioni riportate in basso.

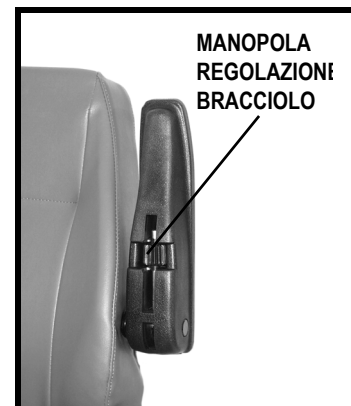


Figura 14. Manopola Regolazione Bracciolo

### REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DEI BRACCIOLI

Per regolare l'altezza dei braccioli è necessario disporre dei seguenti strumenti:

- Chiave esagonale da 5/32"
- Chiave esagonale da 1/8"
- Chiave da 7/16"

1. Allentare la vite di fermo sul lato del tubo di regolazione dell'altezza con la vite esagonale da 1/8".
2. Allentare e rimuovere il dado terminale e la vite di fissaggio del tubo di regolazione dell'altezza.
3. Sollevare o abbassare il tubo di regolazione all'altezza desiderata.
4. Allineare verticalmente i fori del il tubo di regolazione con quelli del bracciolo.
5. Inserire la vite nei fori del tubo di regolazione dell'altezza e del bracciolo.
6. Installare e stringere il dado terminale.
7. Stringere la vite di fermo sul lato del tubo di regolazione dell'altezza.
8. Ripetere per l'altro bracciolo.

### REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DEI BRACCIOLI

La larghezza dei braccioli dello scooter è regolabile verso l'interno o l'esterno.

1. Allentare le manopole di regolazione del bracciolo sulla parte posteriore del telaio del sedile. **Vedere le figure 15 e 16.**
2. Spingere i braccioli verso l'interno o verso l'esterno alla larghezza desiderata.
3. Stringere le manopole di regolazione del bracciolo.



Figura 15. Regolazione dell'altezza del bracciolo

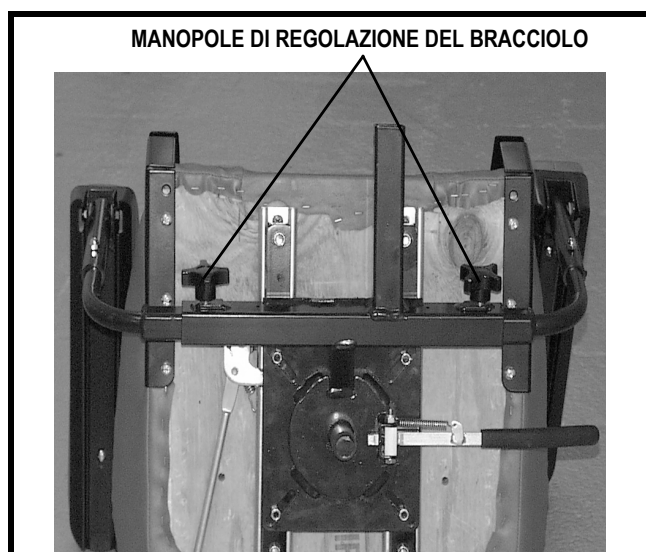


Figura 16. Regolazioni del bracciolo



# VII. SMONTAGGIO E MONTAGGIO

## SMONTAGGIO

Il scooter è smontabile in cinque pezzi: il sedile, l'avantreno, la parte posteriore, il cestello e il gruppo batteria. **Vedere figura 17.** Lo smontaggio e il montaggio del scooter non richiedono attrezzi. Smontare o montare sempre il scooter su una superficie uniforme e asciutta con spazio sufficiente per poter lavorare e muoversi — circa 1,5 metri (5 feet) in tutte le direzioni. Ricordare che alcune componenti del scooter sono pesanti e può essere necessaria assistenza per sollevarle.

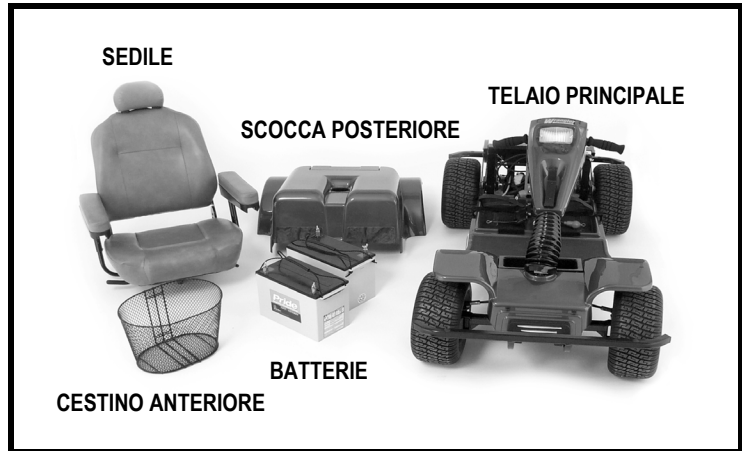


Figura 17. Ranger Componenti



**AVVERTENZA! Il sollevamento di pesi al di sopra delle proprie capacità fisiche può causare lesioni personali. Se necessario, richiedere assistenza prima di eseguire lo smontaggio dello scooter.**

### Sedile

Per rimuovere il sedile dello scooter, consultare il paragrafo VI. "Regolazioni di comodità".

### Scocca Posteriore

Rimuovere la scocca posteriore:

1. Rimuovere il sedile dallo scooter. **Vedere figura 10.**
2. Sollevare la scocca e allontanarla dal piantone del sedile.

### Batterie

To remove the batteries from you scooter, see IV. "Batteries and Charging."

## VIII. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Tutti i dispositivi elettromeccanici possono presentare problemi occasionali. Tuttavia la maggior parte dei problemi riscontrati può essere solitamente risolta con un pò di riflessione e di buon senso. Molti problemi si verificano perchè le batterie non sono completamente cariche oppure, essendo usurate, non mantengono più la carica.

### **Tutti i sistemi dello scooter sembrano “morti”?**

- Verificare che la chiave sia in posizione “on”.
- Controllare che le batterie siano completamente cariche.
- Premere il pulsante di reset dell'interruttore di rete principale. Vedere il paragrafo III. “Il Tuo Scooter”.
- Verificare che i due gruppi batteria e il gruppo anteriore-posteriore siano saldamente collegati. Vedere il paragrafo VII. “Smontaggio e montaggio”.
- Verificare che la funzione di timer di spegnimento non sia stata attivata. Vedere il paragrafo V. “Utilizzo”.

### **Che cosa significa se il misuratore della batteria indica una carica completa ma lo scooter non si muove spingendo la leva dell'acceleratore?**

Verificare che lo scooter non sia in modalità di sblocco delle ruote. (Tirare verso l'alto la leva di sblocco delle ruote per ripristinare l'uso normale).

***NOTA: Premendo verso il basso la leva di sblocco delle ruote, si disattivano i freni dello scooter e si taglia l'alimentazione al differenziale.***

### **L'interruttore di rete principale scatta ripetutamente.**

- Caricare le batterie del scooter più frequentemente.
- Se il problema persiste, fare eseguire un controllo della carica delle batterie del scooter dal fornitore autorizzato Pride.
- Obtain a battery load tester at most automotive parts stores; follow the directions supplied with the load tester.

### **L'indicatore dello stato della batteria scende e il motore fa fatica quando si preme la leva di controllo dell'acceleratore.**

- Ricaricare completamente le batterie dello scooter. Vedere il paragrafo IV. “Batterie e ricarica”.
- Far eseguire un test di carica di ciascuna batteria dal fornitore Pride.
- Oppure, consultare la precedente domanda sulla risoluzione dei guasti per testare la carica delle batterie da soli.

In caso di problemi dello scooter irrisolvibili, contattare il fornitore autorizzato Pride per informazioni, manutenzione e assistenza.

# IX. CURA E MANUTENZIONE

Lo scooter richiede una quantità minima di cura e manutenzione. Nel caso in cui l'utente non si sente in grado di eseguire le operazioni di manutenzione elencate di seguito, è possibile programmare la verifica e la manutenzione con il proprio fornitore autorizzato Pride. Le aree seguenti richiedono verifica e/o cura e manutenzione periodiche.

## PRESSIONE DELLE GOMME

- Verificare che i pneumatici siano gonfiati secondo il valore in psi/bar/kPa indicato su ciascun pneumatico.



**AVVERTENZA! È importante rispettare sempre il valore della pressione dell'aria in bar/psi/kPa indicato sul pneumatico. Non gonfiare i pneumatici troppo o troppo poco. La pressione bassa può comportare la perdita del controllo e i pneumatici troppo gonfi possono scoppiare. Il mancato mantenimento del valore della pressione dell'aria in psi/bar/kPa indicato sui pneumatici può causare il guasto del pneumatico e/o della ruota.**

- Ispezionare regolarmente i pneumatici dello scooter per segni di usura.

## SOSTITUZIONE DELLE RUOTE

Se il scooter è dotato di ruote pneumatiche e una ruota è sgonfia, è possibile sostituire la camera d'aria. Se il scooter è dotato invece di ruote piene, dovrete sostituire a seconda del modello la ruota o tutto l'assemblaggio ruota. Contattare il vostro rivenditore Pride per informazioni relative alla sostituzione delle ruote del Vostro scooter.

**AVVERTENZA! Le ruote dello scooter devono essere mantenute/sostituite esclusivamente da un rivenditore autorizzato Pride o da un tecnico qualificato.**



**AVVERTENZA! Sgonfiare completamente le gomme pneumatiche prima di smontare il cerchione o tentare la riparazione.**

**AVVERTENZA! Per cambiare un pneumatico, rimuovere solo il dado del cerchione centrale, quindi estrarre la ruota. Se è necessario ulteriore smontaggio, sgonfiare completamente il pneumatico per evitare che esploda.**

## SUPERFICI ESTERNE

L'occasionale applicazione di un balsamo per plastica o gomma può essere vantaggiosa per paraurti, gomme e bordo.



**AVVERTENZA! Non usare il balsamo per gomma o plastica sul sedile dello scooter o sul battistrada. Possono diventare pericolosamente scivolosi.**

## CONNETTORI TERMINALI BATTERIE

- Accertarsi che i connettori siano ben saldi e privi di corrosione.
- Le batterie devono essere posizionate in piano negli appositi alloggiamenti.
- I terminali batterie devono essere rivolti verso il retro dello scooter.

## SCUDI IN PLASTICA ABS

I pezzi degli scudi sono composti di plastica ABS resistente e sono rivestiti con vernice di uretano di formula avanzata. Una leggera applicazione di cera per auto mantiene la lucentezza degli scudi.

# IX. CURA E MANUTENZIONE

## SUPPORTI ASSE E GRUPPO MOTORE/DIFFERENZIALE

Questi elementi sono prelubrificati, sigillati e non richiedono alcuna lubrificazione successiva.

## CABLAGGIO

- Controllare regolarmente tutti i collegamenti elettrici.
- Controllare regolarmente gli isolamenti elettrici per usura o danni, compreso il cavo di alimentazione del caricatore.
- Fare eseguire le riparazioni o le sostituzioni di qualsiasi connettore danneggiato, collegamento o isolamento dal proprio fornitore autorizzato Pride prima di riutilizzare lo scooter.



**PROIBITO!** Anche se lo scooter ha superato i test richiesti, tenere le connessioni elettriche lontane da fonti quali esposizione diretta all'acqua o corpi liquidi e incontinenze. Controllare con una certa frequenza le componenti elettriche per eventuali segni di corrosione e conseguenti sostituzioni dove necessario.

## SPAZZOLE MOTORE

Le spazzole motore sono alloggiato all'interno del gruppo motore/differenziale. Devono essere periodicamente ispezionate per usura dal rivenditore autorizzato Pride.

## CONSOLE, CARICATORE E COMPONENTI ELETTRONICI ANTERIORI

- Mantenere queste aree libere da umidità.
- Lasciare asciugare completamente queste aree se sono state esposte a umidità prima di usare nuovamente lo scooter.

## SOSTITUZIONE FUSIBILI

Per controllare un fusibile:

1. Rimuovere il fusibile estraendolo dalla fessura corrispondente.
2. Esaminare il fusibile per accertarsi che sia bruciato. **Vedere le figure 18 e 18A.**
3. Inserire un nuovo fusibile della frequenza adeguata.



**AVVERTENZA!** Il fusibile di ricambio deve corrispondere esattamente alla frequenza di quello vecchio. La mancata osservanza di questa direttiva può causare danni al sistema elettrico.

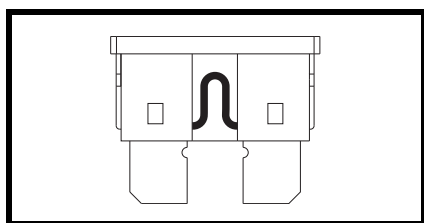


Figura 18. Fusibile funzionante

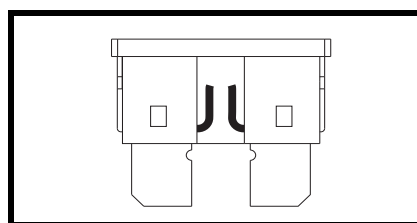


Figura 18A. Fusibile bruciato (sostituire)

## SOSTITUZIONE DEL DADO DI BLOCCO IN NYLON

Tutte le guarnizioni dei dadi di sicurezza rimosse durante lo smontaggio o il controllo dello scooter dovranno essere sostituite con nuove guarnizioni. Le guarnizioni dei dadi di sicurezza non dovranno essere riutilizzate in quanto potrebbero causare danni e comportare un utilizzo meno sicuro del mezzo. Le guarnizioni dei dadi di sicurezza sono in vendita nei negozi di ferramenta o presso i Vostri Rivenditori autorizzati Pride.

# IX. CURA E MANUTENZIONE

## CONSERVAZIONE DELLO SCOOTER

Se si prevede di non utilizzare lo scooter per un lungo periodo di tempo, è meglio:

1. Caricare completamente le batterie prima dell'immagazzinaggio.
2. Scollegare le batterie dallo scooter.
3. Conservare lo scooter in un ambiente caldo e secco.
4. Evitare di conservare lo scooter in luoghi dove può essere esposto a temperature estreme.



**AVVERTENZA! Proteggere sempre le batterie dal congelamento e non caricare mai una batteria congelata. Ciò danneggia la batteria.**

Le batterie scaricate a fondo regolarmente e caricate di rado, conservate a temperature estreme, o conservate senza effettuare ricariche complete, possono essere danneggiate in maniera permanente, con conseguente inaffidabilità e limitata durabilità. Si raccomanda di caricare le batterie periodicamente in caso di immagazzinaggio prolungato per garantire prestazioni adeguate.

Per immagazzinaggio prolungato, è possibile posizionare diverse tavole sotto il telaio della scooter per sollevarla da terra. Ciò libera i pneumatici dal peso e riduce la possibilità di formazione di punti piatti nelle aree di contatto dei pneumatici con il suolo.

## SMALTIMENTO DELLO SCOOTER

Lo scooter deve essere smaltito in conformità con le leggi e le normative locali e nazionali in vigore. Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti oppure il rivenditore Pride autorizzato per le informazioni sul corretto smaltimento dei materiali di imballo dello scooter, delle componenti metalliche del telaio, delle componenti di plastica, della parte elettronica e delle batterie.

# X. GARANZIA

## **GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI**

Componenti strutturali del telaio, inclusi pianale, forcella, piantone del sedile, e saldature del telaio. Gruppo trazione inclusi differenziale, motore, e freni.

## **GARANZIA LIMITATA DI UN ANNO**

Lo scooter Pride è completamente garantito per dodici (12) mesi dalla data di acquisto da problemi causati da difetti di fabbricazione o dei materiali. Questa garanzia si aggiunge ai diritti legali dell'utente e non li limita.

Tutte le parti elettroniche, comprese le centraline e i caricabatterie, hanno un (1) anno di garanzia. Le operazioni di assistenza della centralina o dei caricabatterie devono essere eseguite dal Rivenditore autorizzato Pride. Qualsiasi tentativo di aprire o smontare questi oggetti invalida la garanzia degli oggetti stessi.

## **LIMITI DELLA GARANZIA**

La presente garanzia non copre gli elementi che potrebbero richiedere sostituzione in seguito a normale deterioramento e usura (pneumatici, cinghie, lampade, tappezzeria, scudi in plastica, spazzole motore, fusibili, e batterie), o i danni che possono venire arrecati al prodotto da un uso improprio o incidenti, per cui Pride o i propri Rivenditori non possono essere ritenuti responsabili. La presente garanzia non comprende la manodopera, le chiamate di manutenzione, e gli eventuali costi di spedizione.

## **BATTERIE**

Le batterie sono coperte da garanzia di 12 (dodici) mesi.

Il deterioramento graduale delle prestazioni dovuto alla mancata ricarica delle batterie, al rimessaggio in condizioni di freddo per lunghi periodi, o all'usura per utilizzo estremo non è coperto dalla garanzia.

## **CONTROLLI DI ASSISTENZA E SERVIZIO IN GARANZIA**

L'assistenza in garanzia può essere eseguita dal proprio fornitore autorizzato Pride. Contattare il fornitore autorizzato Pride per consigli sui costi attuali di un intervento di assistenza.

## **PARTI DI RICAMBIO**

La disponibilità di parti di ricambio è soggetta alla discrezione del fornitore e non del produttore. Per maggiori informazioni in merito, contattare il fornitore autorizzato Pride.

# APPENDICE I - SPECIFICHE

Modello	PMV600ITA
Lunghezza <sup>2</sup>	Si veda figura 19.
Larghezza <sup>2</sup>	Si veda figura 19.
Gomme	Tipo: Pneumatici Davanti: 15 x 33 cm, Rear: 15 x 33 cm (6 x 13 in.)
Ruoti	Ruote Pride MicroMag in lega di alluminio (colori: black)
Capacità di carico	181,4 kg (400 lbs.) max.
Tipo di batterie (non incluse) <sup>3</sup>	Due 12V, 100 Ah
Potenza	3,0 hp (max)
Centralina di controllo	5-amp
Velocità (max) <sup>1</sup>	Variabile fino a 16 km/h (vel. max. marcia indietro 60%)
Capacità di salita massima	Si veda figura 1.
Autonomia per ciclo di carica <sup>1</sup>	Fino a 30-35 km con batterie 100 Ah
Raggio di sterzo <sup>2</sup>	Si veda figura 19.
Sedile	Stile: Sedile alto con poggiatesta e guide Dimensioni: Si veda figura 19. Sedile Coperchio Materiale: Vinyl; Black, Grey, Tan or Brown Braccioli Fiammifero: sedile coperchio materiale Altezza del sedile da terra regolabile dall'utente: 70,49-80,65 cm (27,75 - 31,75 in.) Altezza del sedile dal pianale regolabile dall'utente: Si veda figura 19.
Freni	Frenata elettronica rigenerativa e freno a disco elettromagnetico
Trazione posteriore	Bimotore 2-24 VDC
Peso	Peso totale con le batterie: Con due batterie da 12V, 100 Ah: 156,4 kg (345 lbs.) Peso totale senza le batterie: sedile e scocca posteriore: 97,98 kg (216 lbs.) Collasso di Componente: Sudario posteriore Plastico: 1,59 kg (3,5 lbs.) Sedile: 16,78 kg (37 lbs.) Batterie: 28,58 kg each (63 lbs.)
Mettere a terra la Liquidazione <sup>2</sup>	Si veda figura 19.

<sup>1</sup> Variabile a seconda del peso dell'utente, della tipologia del fondo stradale, dello stato di carica e di usura delle batterie, e delle condizioni dei pneumatici. Le misure possono variare fino a +/- 10%.

<sup>2</sup> Le misure possono variare fino a +/- 1,5 cm.

<sup>3</sup> Si richiesto AGM o di tipo al gel. Vedere il paragrafo IV. "Batterie e ricarica."

**NOTA: Questo prodotto è conforme a tutti i requisiti di collaudo ANSI-RESNA applicabili e agli standard ISO 7176 Serie EN12184. Tutte le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.**

# APPENDICE I - SPECIFICHE

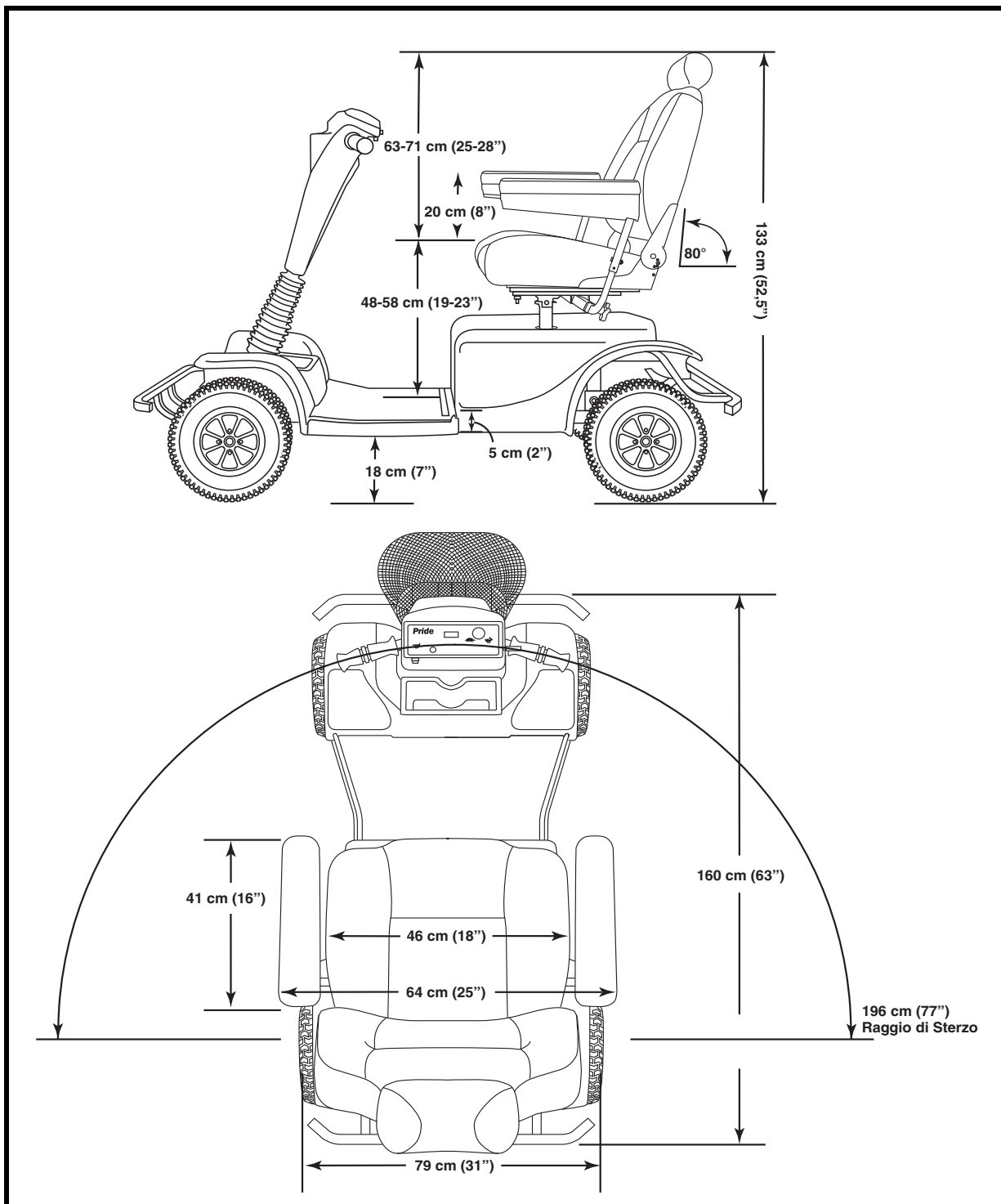


Figura 19. Dimensioni Ranger



# NOTES

# NOTES





# **Pride**

*Mobility Products Italia S.r.l.*

*Via del Progresso - ang.  
Via del Lavoro  
Loc. Prato della Corte  
00065 - Fiano Romano (RM)*

*[www.pridemobility.com](http://www.pridemobility.com)*